

CITTA' DI TORINO
CIRCOSCRIZIONE N. 1

Consiglio Circostrizionale
N. Doc. 24

N. mecc. 2013 01626/84

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

DEL 18 SETTEMBRE 2013 ALLE ORE 18,00

Il **Consiglio della Circostrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

| | | |
|------------------------|-------------------------|--|
| AMATO Luciano | PASCALE Giuseppe | VAGNONE DI TROFARELLO E DI CELLE Giovanni |
| BALENA Davide Gregorio | PELLOSO Ivana Alda | |
| BUFFA Elena | POGGIO Graziella Elena | |
| DI BELLA Luca Eduardo | RE Alberto Gianluigi | |
| FERRERO Viviana | SALUZZO Alberto Claudio | |
| GATTO Gerardo | SANTIANGELI Amalia | |
| MACAGNO Igino Michele | TAGLIAFERRI Federico | |
| MAGLIANO Liliana | TOMASETTO Andrea | |
| MAIORANA Marco | UGONA Andrea | |

E quindi in totale, con il Presidente n. 20 Consiglieri presenti.
Risultano assenti giustificati i Consiglieri Bellavita, Martucci, Panatero, Pettazzi, Trevisan.
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO
ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 1 - ART. 42 COMMA 2 - CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE ME.DIA.RE. PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO “SERVIZIO GRATUITO DI ASCOLTO DEL CITTADINO E DI MEDIAZIONE DEI CONFLITTI” DI EURO 7.700,00. APPROVAZIONE.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.1 - CENTRO - CROCIETTA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 1 - ART. 42 COMMA 2 - CONTRIBUTO ALL'ASSOCIAZIONE ME.DIA.RE. PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "SERVIZIO GRATUITO DI ASCOLTO DEL CITTADINO E DI MEDIAZIONE DEI CONFLITTI» DI EURO 7.700,00. APPROVAZIONE.

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della IV Commissione Igino Macagno riferisce:

Dal 2007 l'Associazione Me.Dia.Re con sede in Via Guidobono 1 – 10137 Torino, ha svolto, nei locali messi a disposizione dalla Circoscrizione 1, un servizio gratuito di Ascolto e di Mediazione dei conflitti rivolto ai residenti del territorio.

Tale attività ha avuto esiti positivi non solo per il numero significativo delle persone accolte e ascoltate in quanto protagoniste di una situazione conflittuale, ma anche come importante punto di osservazione in quanto interessate da altre situazioni di sofferenza. Al suo interno operano persone con professionalità diverse (psicologi, assistenti sociali, criminologi, medici legali, educatori), tutte formate alla mediazione e alle tecniche dell'ascolto empatico.

L'Associazione ha riproposto il progetto per il periodo aprile 2013 - aprile 2014, garantendo la prima accoglienza dei cittadini interessati in un locale messo a disposizione dalla Circoscrizione, mentre i colloqui di mediazione, come di consueto, verranno svolti presso le sedi dell'Associazione. L'Associazione arricchisce inoltre la sua proposta, con la sperimentazione di uno specifico e innovativo "Sportello antibullismo", aperto a quanti si trovino ad affrontare a vario titolo questo fenomeno (insegnanti, genitori, allievi). L'organizzazione di tale sportello, che non comporta ulteriori richieste di sostegno economico alla Circoscrizione, è analoga a quella dello sportello di ascolto, e pertanto prevede un primo colloquio di accoglienza in locali messi a disposizione dai Servizi Sociali per realizzare un progetto che rientra nelle linee di indirizzo della IV Commissione già approvate con precedente provvedimento deliberativo, mentre il percorso di mediazione come di consueto, viene previsto presso le sedi dell'Associazione.

Destinatari del Servizio sono in prevalenza persone residenti sul territorio della Circoscrizione e l'obiettivo principale è offrire alla cittadinanza uno spazio confidenziale e a-valutativo di ascolto e di mediazione dei conflitti. Tutte le persone, infatti, che ritengono di aver subito un torto, di essere stati oggetto di un sopruso o che stanno vivendo una situazione di disagio, anche non connessa ad un comportamento altrui, possono rivolgersi a questo sportello sia per trovare uno spazio ove "dar voce alla propria sofferenza e sentirsi accolti senza giudizio", sia per poter incontrare "l'altro" in luogo neutro e in presenza di mediatori incaricati non di giudicare e risolvere, ma di facilitare la comunicazione e il confronto.

Come già specificato, il primo contatto con il Servizio di Ascolto e di Mediazione avviene nell'orario di apertura al pubblico presso i Servizi Sociali circoscrizionali. L'attività è finalizzata

alla ricezione delle telefonate ed alla prima accoglienza di coloro che si presentano direttamente allo sportello. Sia i colloqui successivi al primo che le mediazioni, avvengono al di fuori dell'orario di apertura dello sportello (che ha una funzione solo di prima accoglienza e di segreteria per gli appuntamenti).

L'attività è organizzata in modo tale da offrire alla stessa persona un numero d'incontri contenuto (tre o quattro al massimo), trattandosi di uno sportello di ascolto e non di un servizio di counseling o terapia. Data la delicatezza delle mansioni svolte dagli operatori e la complessità dei vissuti con i quali sono tenuti a confrontarsi, viene data la massima garanzia di riservatezza e l'elevata qualità del servizio sarà assicurata da un'attività di supervisione sugli operatori attivi nel Centro.

Lo sportello collabora con gli altri enti e servizi presenti sul territorio, indirizzando le persone che necessitano di un particolare tipo di aiuto ai servizi competenti; allo stesso tempo, è compito dell'Associazione far sì che tali altri enti vengano a conoscenza dell'esistenza del Centro e ne segnalino l'esistenza all'utenza che ad essi si rivolge.

Per facilitare l'accesso allo sportello, come per le passate edizioni, il progetto prevede un'articolata attività di sensibilizzazione e promozione:

- Stampa e distribuzione di materiale informativo presso la sede della Circoscrizione e altri luoghi opportuni (ASL, ambulatori, consultori, presidi delle forze dell'ordine e della polizia municipale, biblioteche, scuole, ecc.);
- Incontri di presentazione al pubblico in ambiti diversi, con il coinvolgimento dei mezzi di comunicazione presenti sul territorio;
- Incontri con gli operatori dei servizi pubblici e del privato sociale presenti nel territorio, affinché possano utilizzare lo sportello come risorsa da proporre alle persone che necessitano di uno spazio d'ascolto.

Considerata la particolare valenza sociale del progetto e il successo che ha riscontrato negli anni passati, preso atto dei lavori della IV Commissione, si ritiene quindi opportuno riproporre la concessione di un contributo di euro 7.700,00 alla Associazione Me.dia.re con sede legale in Torino, Via Guidobono 1 C.F. 08273720014 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte del preventivo complessivo di spesa di euro 16.476,00, di cui 5.475,00 coperti con risorse proprie, per il progetto descritto (all. 1). Come evidenziato dall'Associazione proponente nella nota di integrazione il contributo richiesto è correlato all'attività da svolgersi nell'anno 2013, mentre l'Associazione si farà carico dei costi sino ad aprile 2014.

Vista, inoltre, la richiesta dell'Associazione Me.Dia.Re, ns. prot. 2280/13 del 12/03/2013 (all. 2) ad integrazione della domanda di contributo sopraccitata per la concessione a titolo gratuito di un locale, per lo svolgimento di un primo contatto con i cittadini, dato atto che con successiva integrazione al progetto l'associazione ha definito il periodo di svolgimento dell'attività da aprile 2013 ad aprile 2014, si propone la concessione a titolo gratuito del locale sito in C.so Galileo Ferraris n. 16 dalla data di esecutività del presente provvedimento sino al 30 settembre 2013 per circa 6 ore settimanali.

Considerato che il suddetto locale dovrà essere rilasciato alla data del 31 ottobre 2013 come da comunicazione della Direzione Facility Management ns. prot. n. 3548/13 del 19/04/13 (all. 3) e quindi risulta opportuno non svolgervi ulteriori attività dopo la data del 30 settembre 2013, per il periodo fino ad aprile 2014 l'attività proseguirà presso lo stabile dei Servizi Sociali sito in Via Da Verazzano 13. Lo svolgimento dell'attività nei locali individuati dalla Circoscrizione 1 all'interno degli spazi utilizzati dai Servizi Sociali, già sedi di propri servizi, rientra nelle linee di

indirizzo approvate dal Consiglio Circostrizionale con deliberazione n. mecc. 2013 01004/084. L'attività sarà svolta da due operatori formati alle metodologie dell' "Ascolto empatico e della Mediazione Trasformativa dei Conflitti". Lo sportello costituirà luogo di accesso privilegiato per i Cittadini della Circostrizione 1. L'Associazione Me.Dia.Re, inoltre mette a disposizione per le fasi successive al primo contatto (colloquio) con il cittadino le proprie sedi di via Buniva 9 bis/d e C.so Sicilia 51 a Torino.

La concessione del contributo, così come espressamente precisato dall'art. 4.4 del Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi, verrà totalmente o parzialmente revocata qualora le iniziative o le manifestazioni siano realizzate in tempi diversi o in misura difforme da quanto analiticamente indicato nella richiesta di contributo e deliberato dal Consiglio Circostrizionale.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circostrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini, ed, in particolare, alle attività di proficuo affiancamento degli operatori sociali e di realizzazione di strumenti integrati di prevenzione della conflittualità intersoggettiva, basata sull'ausilio di personale idoneo specificamente formato sui temi della mediazione dei conflitti e sulla tecnica del colloquio quale quella oggetto del presente contributo, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 L. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità offerte ai cittadini, la promozione delle iniziative di prevenzione dei conflitti tra cittadini e la prevenzione ed il contrasto dell'isolamento, del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circostrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi" approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificata con delibera N 2007 – 4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

Considerato pertanto il combinato disposto del Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circostrizioni, approvato con deliberazione del C.C. n. 9007590/08 del 28/1/91, del Regolamento n. 214 per la concessione dei beni immobili comunali ad Enti ed Associazioni (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 6 Giugno 1995, esecutiva dal 3 Luglio 1995, in vigore dal 2 Agosto 1995, modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 16 Febbraio 1998, esecutiva dal 23 Marzo 1998, in vigore dal 22 Aprile 1998) e del Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 1 e dei beni mobili approvato dal Consiglio Circostrizionale in data 11 febbraio 2009 con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084, esecutiva dal 27 febbraio 2009.

Verificata, inoltre, la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 punto B comma 1 previste dal suddetto Regolamento n. 186, e fatti salvi i punti A 1 - 2 - 4 - 5, per cui i locali possono essere assegnati a titolo gratuito.

I dati identificativi della porzione di immobile sito in C.so Galileo Ferraris 16 (utenze registrate all'indirizzo Via de Sonnaz 18) sono i seguenti:

- I) superficie/volume salone piano terreno: 43,60 mq – 130,80 mc.
 II) Riferimenti delle utenze a servizio dell'immobile:

| | |
|------|-----------------|
| | Pod |
| Luce | IT020E000010342 |

| | |
|--------|---|
| | Matricola Contatore |
| Acqua* | Non accessibile (gestione condominiale) |

* Utenze in comune con altre porzioni di immobile di seguito specificate.

- III) Le utenze **non sono** ad uso esclusivo.
 IV) Il salone è parte di una unità abitativa asservita dalle stesse utenze con superficie e volume di seguito specificati:
 - C.so Galileo Ferraris 16 Piano Terra: 194,84 mq – 584,52 mc.

I dati identificativi della porzione di immobile sito in Via Da Verazzano 13 sono i seguenti:

- V) superficie/volume stanza piano terreno: 30,51 mq – 91,53 mc.
 VI) Riferimenti delle utenze a servizio dell'immobile:

| | |
|-------|----------------|
| | Pod |
| Luce* | IT020E00006545 |

| | |
|--------------------|-------------------------|
| | PDR |
| Teleriscaldamento* | Nessun dato disponibile |

| | |
|--------|---------------------|
| | Matricola Contatore |
| Acqua* | 709168 |

* Utenze in comune con altre porzioni di immobile di seguito specificate.

VII) Le utenze **non sono** ad uso esclusivo.

VIII) Sono presenti altre due porzioni di immobile asservite dalle stesse utenze con superficie e volume di seguito specificati:

-Via Dego Piano Primo, Piano Terra e Piano Interrato: 520,87 mq – 1.508,74 mc.

-Via Da Verazzano Piani Interrato, Terra, Primo e Secondo: 750,00 mq – 1.904,80 mc.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il T.U. delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. L.vo del 18.8.2000, n. 267;

Visto lo Statuto della Città di Torino;

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del C.C. n. 133 (mecc. n. 96000980/49) del 13.5.1996 e n. 175 (mecc. n. 9604113/49) del 27.6.1996, modificato con deliberazione del C.C. in data 21.10.1996 il quale, tra l'altro all'art. 42 – comma 2, dispone in merito alle “competenze proprie” attribuite ai Consigli di Circoscrizione, a cui appartiene l'attività in oggetto;

Visto l' art. 9 della L.R. n. 38 del 29 agosto 1994;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto T.U. sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1 "CENTRO - CROCETTA"

- 1) Di prendere atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da presa d'atto della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 14 maggio 2013 (all. 4).
- 2) Di individuare per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, quale beneficiario di un contributo l' Associazione Me.dia.re con sede legale in Torino, Via Guidobono 1 C.F. 08273720014 di Euro 7.700,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte del progetto e del relativo preventivo di spesa di Euro 16.476,00, di cui 5.475 coperti con risorse proprie, per il progetto di gestione di un “Servizio gratuito di Ascolto al Cittadino e di Mediazione dei Conflitti” integrato in via sperimentale da uno “Sportello Antibullismo” che non comporta variazione di richiesta economica, che avrà durata fino ad aprile 2014, così come descritto nell'allegato succitato.

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute, anche previa verifica delle entrate.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con la deliberazione del

Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificata con delibera N 2007 – 4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, unita in copia al presente provvedimento, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del D.P.R. 445/2000, relativa all'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 5).

- 3) Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui richiamate integralmente, la concessione a titolo gratuito, indicativamente n. 6 ore a settimana, all'Associazione Me.Dia.Re, dei seguenti locali per lo svolgimento dell'attività:
 - A partire dalla data di esecutività del presente provvedimento e sino al 30/09/13 salone all'interno dell'unità abitativa sita in C.so Galileo Ferraris 16
 - Dal 1/10/13 al 30/04/2014 porzione di immobile sito in Via Da Verazzano 13
- 4) Di dispensare l'Associazione, considerato che l'attività svolta rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali ed è in diretta connessione con le linee di indirizzo approvate dal Consiglio Circoscrizionale e considerato altresì l'esiguo utilizzo del locale (indicativamente n. 6 ore a settimana), dal pagamento delle utenze.
- 5) Di riservare a successive determinazioni dirigenziali l'impegno della spesa e la relativa devoluzione del contributo da attribuire al bilancio per l'esercizio 2013, nonché il rilascio della concessione dei locali.
- 6) Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, il Consiglieri Macagno, Balena, Maiorana, Magliano.

IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare il provvedimento mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

| | |
|---------------------|-------|
| PRESENTI E VOTANTI: | N. 20 |
| VOTI FAVOREVOLI: | N. 20 |

Per l'esito della votazione che precede

IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

DELIBERA

1. Di prendere atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da presa d'atto della Direzione Facility Management - Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata il 14 maggio 2013 (all. 4).
2. Di individuare per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, quale beneficiario di un contributo l' Associazione Me.dia.re con sede legale in Torino, Via Guidobono 1 C.F. 08273720014 di Euro 7.700,00 al lordo delle eventuali ritenute di legge, a fronte del progetto e del relativo preventivo di spesa di Euro 16.476,00, di cui 5.475 coperti con risorse proprie, per il progetto di gestione di un "Servizio gratuito di Ascolto al Cittadino e di Mediazione dei Conflitti" integrato in via sperimentale da uno "Sportello Antibullismo" che non comporta variazione di richiesta economica, che avrà durata fino ad aprile 2014, così come descritto nell'allegato succitato.

Nel caso in cui le spese sostenute per la realizzazione dell'iniziativa dovessero essere a conclusione della stessa inferiori al preventivo presentato, il contributo sarà liquidato in misura proporzionale alle spese effettivamente sostenute, anche previa verifica delle entrate.

L'erogazione del suddetto contributo è coerente con i requisiti formali e sostanziali individuati dal "Regolamento per le modalità di erogazione dei contributi", approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 dicembre 1994 (n. mecc. 9407324/01) esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificata con delibera N 2007 – 4877/02 del Consiglio Comunale del 3/12/2007 esecutiva il 17/12/2007.

Si attesta di aver acquisito agli atti la dichiarazione, unita in copia al presente provvedimento, redatta dal soggetto richiedente ai sensi del D.P.R. 445/2000, relativa all'osservanza di quanto disposto dall'art. 6 comma 2 della Legge 122/2010.

Il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (all. 5).

3. Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui richiamate integralmente, la concessione a titolo gratuito, indicativamente n. 6 ore a settimana, all'Associazione Me.Dia.Re, dei seguenti locali per lo svolgimento dell'attività:
 - A partire dalla data di esecutività del presente provvedimento e sino al 30/09/13 salone all'interno dell'unità abitativa sita in C.so Galileo Ferraris 16
 - Dal 1/10/13 al 30/04/2014 porzione di immobile sito in Via Da Verazzano 13

4. Di dispensare l'Associazione, considerato che l'attività svolta rientra tra quelle promosse dai Servizi Sociali ed è in diretta connessione con le linee di indirizzo approvate dal Consiglio Circostrizionale e considerato altresì l'esiguo utilizzo del locale (indicativamente n. 6 ore a settimana), dal pagamento delle utenze.
5. Di riservare a successive determinazioni dirigenziali l'impegno della spesa e la relativa devoluzione del contributo da attribuire al bilancio per l'esercizio 2013, nonché il rilascio della concessione dei locali.

Il Consiglio Circostrizionale, in conformità del distinto voto palese, con 19 voti favorevoli, 1 fuori aula (Balena)

DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.
